

11/2

ΠΡΟΣ ΤΑΣ

ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΙΑΣ ΤΩΝ ΕΝΟΡΙΩΝ

ΤΑΣ ΕΦΟΡΟΕΠΙΤΡΟΠΑΣ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

ΤΑ ΠΡΟΕΔΡΕΙΑ ΤΩΝ ΣΩΜΑΤΕΙΩΝ

ΚΑΙ ΤΟ

ΟΜΟΓΕΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΟΝ



ΕΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΙ
ΕΚ ΤΟΥ ΠΑΤΡΙΑΡΧΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

1921

1997

CONSTRUCTION OF THE

CONSTRUCTION OF THE

CONSTRUCTION OF THE



CONSTRUCTION OF THE

CONSTRUCTION OF THE

CONSTRUCTION OF THE

CONSTRUCTION OF THE



ΠΡΟΣ ΤΟ ΟΜΟΓΕΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΟΝ



Χιλιάδες ὁμοεθνῶν ἐλευθέρων καὶ ἀλυτρώτων ἀγωνίζονται εἰς τὰ Μικρασιατικὰ πεδία τῶν μαχῶν διὰ τὴν ἐλευθερίαν καὶ τὴν ὑπαρξιν ὅλων μας καὶ διὰ τὴν δόξαν τοῦ Ἔθνους.

Οἱ ἀγωνισταὶ οὗτοι ἐγκατέλιπον τὰς οἰκογενείας καὶ τὰς ἐργασίας των καὶ ἐπλευσαν νὰ ἐκτελέσουν μὲ θυσίαν τοῦ τιμίου αἵματος των τὰ προσιάγματα τῆς πατρίδος.

Χιλιάδες ἔπασαν καὶ ἐτραυματίσθησαν ἐνδόξως καὶ χιλιάδες παραμένουσιν εἰς τὰς θέσεις των μὲ τὸ δαυλον ἀνὰ χεῖρος πανέτοιμοι πάντοτε νὰ θυσιάσουν τὴν ζωὴν των διὰ τοὺς ἀλυτρώτους ἀδελφούς των.

Αἱ ἀπορφανισθεῖσαι οἰκογένειαι τῶν πεσόντων, οἱ εἰς τὰς κλῖνας τῶν στρατιωτικῶν νοσοκομείων θεραπεύοντες τὰς πληγὰς των τραυματαῖαι ἀγωνισταὶ εἶναι ἀξιοὶ τῆς βαθυτάτης καὶ αἰδίου εὐγνωμοσύνης σύμπαντος τοῦ Γένους, οὗτινος ἐπίλεκτον ἀποτελεῖ Τμήμα ὁ Ἑλληνισμὸς τῆς Κωνσταντινουπόλεως.

Πρὸς ἔμπρακτον ἐκδήλωσιν τῆς εὐγνωμοσύνης

ταύτης τὸ Ἐθνικὸν Κέντρον καλεῖ πάντα τὰ φιλογενῆ καὶ εὐσεβῆ τέκνα αὐτοῦ, ἵνα τιμήσωσι τοὺς ἐθνικοὺς ἀγωνιστάς, ἀνακουφίσωσι τοὺς πόνους τῶν τραυματιῶν καὶ θερμάνωσι τὰς ψυχὰς καὶ τὰ σώματα τῶν ἀγωνιζομένων ἔτι ἐν τῷ μέσῳ τῶν κακουχιῶν καὶ τῆς δορυμότητος τοῦ χειμῶνος.

Πρὸς ἐπιτέλειαν τοῦ σκοποῦ τούτου τὸ Ἐθνικὸν Κέντρον συνιστᾷ ἐνθέρμως καὶ προτρέπεται πάντας τοὺς ὁμογενεῖς τῆς Βασιλευούσης καὶ τῶν περιχώρων, εὐπόρους καὶ ἀπόρους, ὅπως προσφέρωσιν ἄνευ ἀναβολῆς τὸν ἔργον αὐτῶν εἰς τὴν ἐπὶ τούτῳ καταρτισθεῖσαν Κεντρικὴν Ἐπιτροπὴν τῶν Ἑράνων ὑπὲρ τῶν τραυματιῶν τοῦ πολέμου.

Συνιστᾷ ἐπίσης εἰς τὰ ἐργατικῶς δρῶντα διάφορα Ἰδρύματα καὶ Σωματεῖα ὅπως διαθέσωσι καὶ ταῦτα μέρος τῶν διαθέσιμων κεφαλαίων αὐτῶν πρὸς ἐκπλήρωσιν τοῦ κατ' ἐξοχὴν εὐαγροῦς τούτου σκοποῦ.

Ἡ Ἐθνικὴ τιμὴ ἐπιβάλλει εἰς τοὺς τραπεζίτας καὶ μεγαλεμπόρους ἵνα αἱ προσφοραὶ αὐτῶν, ὡς καὶ τῶν ἐπιστημόνων, ἐμπόρων καὶ ἀνωτέρων ὑπαλλήλων ὧσιν ἀνάλογοι πρὸς τὸ μεγαλεῖον τοῦ ἀγῶνος καὶ τὰς θυσίας τῶν ἀγωνιζομένων, τῶν δὲ ἀστικῶν καὶ τῶν ἐργατικῶν τάξεων, αἵτινες οὐδέποτε ὑστέρησαν εἰς τὴν πρὸς αὐτὰς ἐκκλήσιν τῆς Ἐκκλησίας καὶ τῆς Πατρίδος, τοῦλάχιστον μιᾶς λίρας κατ' ἄτομον.

Τοὺς δυναμένους κατὰ τὴν κρίσιν τῆς Κεντρικῆς Ἐπιτροπῆς νὰ προσφέρωσι τὰ γενναιότερα ποσὰ

θά ἐπισκεφθῶσιν εἰς τὰς οἰκίας, ἢ εἰς τὰ Καταστήματα αὐτῶν Εἰ' ἰκαὶ Ὑποεπιτροπαὶ ἄλλαξ, δις καὶ ἐν ἀνάγκῃ τρεῖς, ἀρχῆς γενομένης ἀπὸ τῆς αὐριου. Τοὺς δὲ λοιποὺς θά ἐπισκεφθῶσιν αἱ Ἐφοροεπιτροπαὶ τῶν ἐνοριῶν κατὰ τὸ ἐπὶ τούτῳ καταρτισθὲν πρόγραμμα ἀπὸ τῆς προσεχοῦς Δευτέρας, 20 Σεπτεμβρίου, μέχρι τῆς ἑσπέρας τῆς Κυριακῆς, 26 Σεπτεμβρίου.

Αἱ εἰσπράξεις θά γίνωνται ἔναντι ἀποδείξεων ἐντύπων, ἐσφραγισμένων διὰ τῆς σφραγίδος τῆς Κεντρικῆς Ἐπιτροπῆς, καὶ θά κατατίθενται ἀμέσως εἰς τὴν Τράπεζαν Ἀθηνῶν.

Αἱ προσφοραὶ τῶν Ἰδρυμάτων καὶ Σωματείων, ἀγγελλόμεναι εἰς τὴν Κεντρικὴν Ἐπιτροπὴν θά κατατίθενται ἐπίσης εἰς τὴν Τράπεζαν Ἀθηνῶν.

Ἐπὶ ἀποδείξει ἐπίσης θά γίνωνται δεκταὶ προσφοραὶ εἰς εἶδη χρεωδῆ ὑπὸ τῶν κατὰ τόπους Ὑποεπιτροπῶν.

Ἐκ τῶν εἰσπράξεων τούτων θά διατεθῶσιν ἄνευ ἀναβολῆς τὰ ἀναγκαῖα ποσὰ διὰ τὴν ἀγορὰν καὶ ταχίστην ἀποστολὴν μαλλίνων ἀσπρορρούχων καὶ λοιπῶν χρεωδῶν καὶ διὰ τὴν περίθαλψιν τῶν τραυματιῶν.

Πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον κατηρτίσθησαν δύο ἐπιτροπαὶ, ἡ μὲν ἐκ γνωστῶν μεγαλεμπόρων τῆς Πόλεως ἡμῶν πρὸς προμήθειαν τῶν ἄνω εἰδῶν, ἡ δὲ ὅπως συμπράξῃ μετὰ τοῦ Συνδέσμου τῶν Ἑλληνίδων διὰ τὴν περίθαλψιν καὶ ἀνακούφισιν τῶν τραυματιῶν.

Ἡ Κεντρικὴ Ἐπιτροπὴ τῶν ἐράνων ἐθεώρησε

καθήκον αὐτῆς α') ἵνα συντάξῃ Κανονισμὸν κανονίζοντα λεπτομερῶς τὴν λειτουργίαν αὐτῆς καὶ τῶν ἀνωτέρω Ἐπιτροπῶν διὰ τὴν διαχείρισιν τῶν συλλεγησομένων ἐθνικῶν ἐράνων καὶ β') ἵνα παρακαλέσῃ τὸ ἐντιμὸν Δ. Ε. Μ. Συμβούλιον ὅπως διορίσῃ τριμελῆ ἐξελεγκτικὴν Ἐπιτροπὴν, ἀποτελουμένην ἐξ ἐγκρίτων ὁμογενῶν, μὴ μελῶν τῆς Κεντρικῆς Ἐπιτροπῆς, εἰς ἣν νὰ χορηγηθῇ ἡ ἐντολὴ τῆς ἐξελέγξεως τῆς διαχειρίσεως αὐτῆς.

Ἡ Κεντρικὴ Ἐπιτροπὴ παρακαλεῖ τοὺς εἰς τὰς διαφόρους ἐνορίας ἐδραζόμενους Συλλόγους, Συνδέσμους, Ἀδελφότητος καὶ Σωματεῖα ἐν γένει, ὅπως ἀναστειλώσεν ἐπὶ ἑξα μῆνα ἀπὸ σήμερον πᾶσαν εἰσπραξίν συνδρομῶν δι' οἰονδήποτε σκοπὸν. Ταυτοχρόνως παρακαλεῖ αὐτοὺς ὅπως ἐαικουροῦντες προφρόνως τὴν πατριωτικὴν ἀποστολὴν τῆς Κεντρικῆς Ἐπιτροπῆς συγκροτήσῃσι γενικᾶς τῶν μελῶν αὐτῶν συνελεύσεις καὶ δημοσίας διαλέξεις τὴν προσεχῆ Κυριακὴν καὶ διὰ καταλλήλων σητόρων ἐπεξηγήσῃσιν εἰς τὰ μέλη αὐτῶν καὶ τοὺς κατοίκους τῶν ἐνοριῶν τὸν σκοπὸν τοῦ προκειμένου ἐράνου καὶ συστήσῃσιν εἰς πάντας ὅπως θεωρήσῃσι τμὴν αὐτῶν νὰ συμμετάσχῃσιν ἄνευ ἐξαιρέσεως μικροῦ καὶ μεγάλου εἰς τὴν ἐπιτυχίαν τοῦ σκοποῦ.

Ἡ τιμὴ τοῦ Ἑλληνισμοῦ τῆς Κωνσταντινουπόλεως ἀπαιτεῖ, ἵνα οὐδεὶς καθυστερήσῃ ἐν τῇ ἐκτελέσει τοῦ πατριωτικοῦ τούτου καθήκοντος, ἵνα οὐδενὸς τὸ ὄνο-

μα ἀναγραφῇ εἰς τὸν μαῦρον πίνακα τῆς πατριωτικῆς ἀδιαφορίας.

Ἡ Ἐπιτροπὴ θὰ συνεδριάξῃ καθ' ἑκάστην ἀπὸ τῆς 11 π. μ. μέχρι τῆς 1 μ. μ. ἐν τοῖς Γραφείοις τῶν Ἐθνικῶν Φιλανθρωπικῶν Καταστημάτων. (Ἐν Γαλατῇ Μέγα Ἐθνικὸν Χάνιον).

Ἐν Κων)πόλει, τῇ 14 Σεπτεμβρίου 1921.

Ἐν ὀνόματι τῆς Π. Κεντρικῆς Ἐπιτροπῆς ἱσάνων
ὕπερ τραυματιῶν πολέμου.

Ὁ Πρόεδρος

Ὁ Τοποτηρητὴς τοῦ Οἰκουμενικοῦ Θρόνου

† Ὁ Καίσαρος **ΝΙΚΟΛΑΟΣ**



1998

...the ... of the ...
...the ... of the ...
...the ... of the ...
...the ... of the ...
...the ... of the ...

...the ... of the ...
...the ... of the ...
...the ... of the ...
...the ... of the ...
...the ... of the ...

SISMANGIJO
MILANO



...the ... of the ...
...the ... of the ...
...the ... of the ...
...the ... of the ...
...the ... of the ...



ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

ΣΥΛΛΟΓΗΣ ΤΩΝ ΚΑΤ' ΕΝΟΡΙΑΣ ΕΡΑΝΩΝ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΩΝ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ

Ἄρθρον 1.

Αἱ Κεντρικαὶ Ἐφορεῖαι, αἱ Ἐφορεῖαι καὶ αἱ Ἐπιτροπαὶ ἐκάστης Κοινότητος καὶ οἱ Διευθυνταὶ τῶν Σχολῶν ὑπὸ τὴν προεδρείαν τοῦ Ἀρχιερατικῶς ἢ Ἱερατικῶς Προϊσταμένου αὐτῶν ἐκπροσωποῦσιν ἐν ταῖς ἐνορίαις τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς Κωνσταντινουπόλεως καὶ τῶν ἐπαρχιῶν Χαλκηδόνος καὶ Δέρκων τὴν Π. Κεντρικὴν Ἐπιτροπὴν ἐράνων ὑπὲρ τραυματιῶν πολέμου, κατ' ἀπόφασιν τῆς ἐν τοῖς Πατριαρχείοις συγκροτηθείσης τῇ 10 Σεπτεμβρίου 1921 Γενικῆς Συνελεύσεως τῆς Κεντρικῆς Ἐπιτροπῆς καὶ τῶν ἀντιπροσώπων τῶν Ἐνοριῶν καὶ τῶν Σωματείων.

Ἄρθρον 2.

Αἰ οὐτωςὶ καταρτιζόμεναι ὑποεπιτροπαὶ θέλουσι συνέλθει τὴν ἐσπέραν τῆς προσεχοῦς Τετάρτης καὶ Πέ-

μπτης (15 καὶ 16 Σεπτεμβρίου) ἀνευ ἀναβολῆς καὶ ἔχουσαι ὑπ' ὄψιν τοὺς καταλόγους τῆς ἀπογραφῆς, τοὺς συνταχθέντας ἐπιμελεία τοῦ Κεντρικοῦ Ἰδρυμάτος Περιθάλψεως θὰ διαιρέσωσι τὰς ἐνορίας αὐτῶν εἰς τμήματα, ἀριθμοῦντα ἕκαστον περὶ τὰς πεντακοσίας ψυχὰς, ἀρρένων ἢ θηλέων, ἐνηλίκων ἢ ἀνηλίκων, οἰκοδεσποτῶν ἢ ὑπαλλήλων καὶ ὑπηρετῶν. Αἱ ἐνορίαὶ αἱ μὴ κρατήσασαι ἀντίγραφα τῶν Καταλόγων τούτων δύνανται νὰ λάβωσιν ἀντίγραφα αὐτῶν ἐκ τοῦ ἐν Γαλατῇ Γραφείου τῶν Ἐθνικῶν Φιλανθρωπικῶν Καταστιμάτων, ἐνθα εὐρίσκονται εἰς τὴν διάθεσιν αὐτῶν.

Ἄρθρον 3.

Τὴν εἰσπραξίν τῶν ἐράνων ἑκάστου Τμήματος θὰ ἀναλάβῃ τριμελής Ἐπιτροπὴ, ὀριζομένη ὑπὸ τῆς ἐν τῷ 1 ἁρθρῷ καταρτιζομένης ὑποεπιτροπῆς ἐκ τῶν μελῶν αὐτῆς καὶ ἐν ἀνάγκῃ καὶ ἐξ ἄλλων ἐνοριτῶν, ἐκλεγομένων ὑπ' αὐτῆς. Ἐκάστη τριμελής Ἐπιτροπὴ θὰ ὀρίσῃ τὸ ποσὸν, ὅπερ κατὰ τὴν κρίσιν αὐτῆς δεόν νὰ προσφέρῃ ἕκαστον ἄτομον τῶν κατοικούντων ἐν τῇ ἐνορίᾳ ἀναλόγως τῆς οἰκονομικῆς αὐτοῦ καταστάσεως, τοῦ κατωτάτου ὀρίου ὀριζομένου εἰς μίαν λίραν καθ' ἕκαστον ἄτομον. Εἰς τὸν ἔρανον θὰ συμμετάσχωσι πάντα τὰ μέλη ἑκάστης οἰκογενείας ἄρρενα καὶ θήλεια, ἀνήλικα ἢ ἐνήλικα.

Ἄρθρον 4.

Ἡ εἰσπραξις τοῦ ἔρανου θὰ ἀρχίσῃ τὴν Δευτέραν 20 Σεπτεμβρίου καὶ θὰ λήξῃ τὴν ἑσπέραν τῆς Κυριακῆς 26 Σεπτεμβρίου, θὰ ἐνεργηθῇ δ' ὡς ἑξῆς:

Τὴν Δευτέραν, Τρίτην καὶ Τετάρτην, 20, 21 καὶ 22 Σεπτεμβρίου ἐκάστη τριμελὴς Ἐπιτροπὴ θὰ ἐπισκεφθῇ τὰς οἰκίας καὶ τὰ καταστήματα τῶν εἰς τὸ τμήμα αὐτῆς κατοικούντων καὶ θὰ εἰσπράξῃ τὰς προσφορὰς αὐτῶν.

Τὴν ἑσπέραν τῆς Τετάρτης θὰ συνέλθωσιν ἀπὸ κοινοῦ πᾶσαι αἱ τριμελεῖς Ἐπιτροπαὶ καὶ θὰ συντάξωσι καταλόγους τῶν δι' ὁποῖόνδε ποτε λόγον μὴ καταβαλόντων τῶν ἔρανον αὐτῶν, οἵτινες ὑπάρχει ἔλλειψις ὅτι θὰ εἶναι ὀλίγιστοι.

Τοὺς καταλόγους τούτους θὰ παραλάβῃ ἑτέρα τριμελὴς Ἐπιτροπὴ ἣτις θὰ ἐπισκεφθῇ καὶ πάλιν τὴν ἐπιούσαν Πέμπτην καὶ Παρασκευὴν, 23 καὶ 24 Σεπτεμβρίου, τοὺς μὴ καταβαλόντας τὸν ἔρανον αὐτῶν κατὰ τὴν πρώτην ἐπίσκεψιν καὶ θὰ ἐπιμεληθῇ διὰ καταλλήλων προτροπῶν τῆς εἰσπράξεως αὐτοῦ.

Τὴν Παρασκευὴν ἑσπέρας θὰ συνέλθωσι καὶ πάλιν πᾶσαι αἱ τριμελεῖς ἐπιτροπαὶ καὶ θὰ καταρτίσωσι τοὺς καταλόγους τῶν τυχόν δυστροπησάντων

κατὰ τὴν δευτέραν ταύτην ἐπίσκεψιν νὰ ἐκτελέσωσι τὸ πατριωτικὸν αὐτῶν καθήκον.

Τοὺς δὲ καταλόγους τούτους θὰ παραλάβῃ ἑτέρα τριμελὴς Ἐπιτροπὴ, ἣτις θὰ ἐπισκεφθῇ διὰ τρίτην φορὰν τοὺς ἐν αὐτῷ ἀναγραφομένους τὸ Σάββατον καὶ τὴν Κυριακὴν 25 καὶ 26 Σεπτεμβρίου.

Ἐπὶ τῇ βεβαιότητι ὅτι μετὰ τὴν δευτέραν καὶ τρίτην ἐπίσκεψιν οὐδεὶς Ἕλλην τῆς Κωνσταντινουπόλεως θὰ θελήσῃ νὰ ἀναγραφῇ τὸ ὄνομά του εἰς τὸν πίνακα τῶν ἀρνούμενων τρεῖς κατ' ἐπανάληψιν, ὅστις θὰ ὀνομασθῇ Μαῦρος Πίναξ.

Ἄρθρον 5.

Αἱ ἐνοριακαὶ ὑποεπιτροπαὶ θὰ ἀποφύγῃσι νὰ ζητήσωσιν ἐράνους ἀπὸ τοῦ τραπεζίτας, μεγαλεμπόρους, βιομηχάνους, ἐμπόρους, ἐπιστήμονας, ἀνωτέρους ὑπαλλήλους καὶ ἐν γένει τοὺς ὁμογενεῖς, οἵτινες προσέφερον ἤδη τοὺς ἐράνους αὐτῶν εἰς τὰς εἰδικὰς ὑποεπιτροπὰς τῆς Κεντρικῆς Ἐπιτροπῆς, καὶ ἕκαστος τῶν ὁποίων δέον νὰ ἐπιδείξῃ εἰς τὴν τριμελῆ Ἐπιτροπὴν τῆς ἐνορίας αὐτοῦ τὴν ἀπόδειξιν τῆς καταβολῆς τοῦ ἐράνου του.

Ἄρθρον 6.

Οἱ Ἀρχιερατικῶς καὶ Ἱερατικῶς προϊστάμενοι τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς καὶ τῶν Μητροπόλεων Χαλκηδόνος

νος και Λέρκων όφείλουνι να προσέλθωσιν εις τὰ Πα-
τριρχεία τὸ προσεχὲς Σάββατον 18 Σεπτεμβρίου διὰ
να παραλάβωσιν ύπογράφοντες εις ἐπὶ τούτῳ βι-
βλίον αποδείξεις (δελτία) εισφορῶν, εσφραγισμένας
διὰ τῆς σφραγίδος τῆς Κεντρικῆς Ἐπιτροπῆς, ἀ-
ναλόγως πρὸς τὸν ἀριθμὸν τῶν κατοίκων ἐκάστης
ἐνορίας. Τὰς αποδείξας ταύτας (δελτία) θὰ παραδώ-
σωσιν οἱ προϊστάμενοι εις τοὺς Προέδρους και Ταμίαι
τῶν Ἐφοροεπιτροπῶν, ύπογράφοντας ἑγγραφον παρα-
λαβῆς αὐτῶν. Οἱ δὲ Πρόεδροι και οἱ Ταμίαι θὰ παρα-
δίδωσιν αὐτάς εις τὰς τριμελεῖς Ἐπιτροπὰς μετὰ τὸν
καθορισμὸν τῶν ποσῶν, τὰ ὅποια συμφώνως πρὸς τὸ
ἄρθρον 3 θὰ ἀναλογήσωσιν εις ἕκαστον τμήμα.

Ἄρθρον 7.

Αἱ ἐνοριακαὶ ύποεπιτροπῆαι θὰ δέχονται ἐπί-
σης προσφορὰς εις εἶδη χρῆσθη ἐπὶ τῆς βάσει ἀπο-
δείξεων διπλοτύπων. Τὰς αποδείξεις ταύτας θέλουνι
παραλάβει αἱ ύποεπιτροπῆαι παρὰ τῇ Π. Κ. Ἐπι-
τροπῆς ἐράνων καθ' ὃν τρόπον (ἄρθρ. 6) και τὰ δελ-
τία εισφορῶν τῶν εις χρῆμα ἐράνων.

Ἄρθρον 8.

Αἱ τριμελεῖς Ἐπιτροπῆαι θὰ παραδίδωσι καθ'
ἐκάστην εις τοὺς οἰκείους Προέδρους και Ταμίαι τὰς

ὑπ' αὐτῶν ἐνεργουμένας εἰσπράξεις, οὗτοι δὲ θὰ καταθέτωσιν αὐτάς ἄνευ ἀναβολῆς εἰς τὰ ταμεία τῆς Τραπεζῆς Ἀθηνῶν ἐν Γαλατιᾷ.

Ἐντὸς τριῶν ἡμερῶν ἀπὸ τοῦ πέρατος τῶν ἐράνων οἱ Πρόεδροι καὶ Ταμίαι τῶν Ἐφοροεπιτροπῶν θὰ ὑποβάλωσιν εἰς τὰ Πατριαρχεῖα τὴν λογοδοσίαν αὐτῶν.

Ἡ ἐκτέλεσις τοῦ παρόντος προγράμματος ἀνατίθεται εἰς τὸν πατριωτισμὸν τοῦ Κλήρου καὶ τοῦ λαοῦ καὶ τῶν Ἐφοροεπιτροπῶν τῶν ἐνοριῶν.

Ἐν Κωνσταντινουπόλει, τῆ 13 Σεπτεμβρίου 1921.

Ἐν ὀνόματι τῆς Π. Κεντρικῆς Ἐπιτροπῆς Ἐράνων
ὑπὲρ τραυματιῶν πολέμου

Ὁ Πρόεδρος

Ὁ Τοποτηρητὴς τοῦ Οἰκουμενικοῦ Θρόνου

† Ὁ Καίσαρ εἰς ΝΙΚΟΛΑΟΣ



 **SISMAGGIO**
MILANO



SISMANOGLU
MIRAS